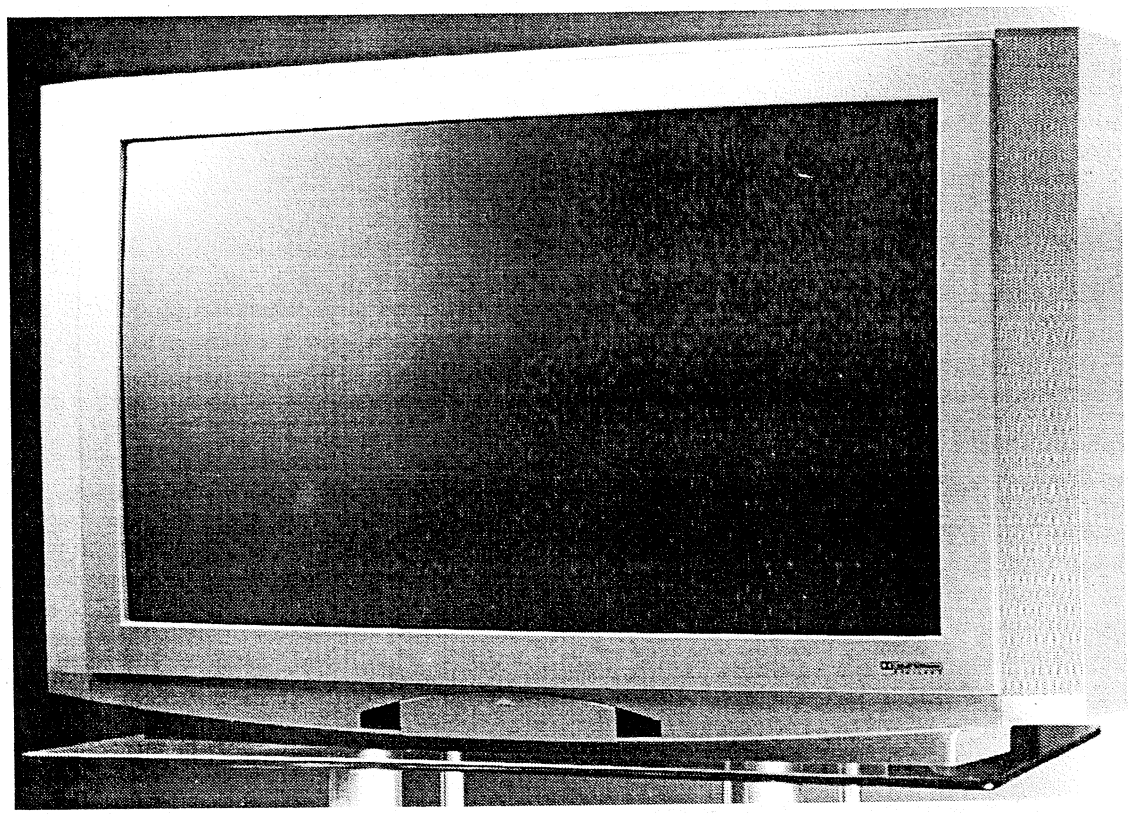
universum.

Farbfernsehgerät FT 4204

mit Bild im Bild Funktion



Gebrauchsanleitung

QUELLE.

Inhaltsverzeichnis

Bedienungselemente und Funktionen ... 3
Wichtiger Hinweis ... 4
Sicherheitshinweise für Fernsehgeräte ... 4
Besondere Merkmale ... 4
A/V SCART und VIDEO S-VHS Buchsen 5

Aufstellen
Aufstellen ... 5
Anschluß des Fernsehgerätes ... 5

Einschalten des Fernsehgerätes
Einschalten ... 5
Ausschalten in Stand-by ... 6

Speichern der Programme ... 6

Menüs
Menü INSTALLATION ... 6
Menü INFO ... 7
Einfügen ... 7
Löschen ... 7
Name ... 7
Menü SPECIAL ... 7
Sprache ... 7
Perm. OSD ... 7
Sleep Timer ... 7
Kindersicherung ... 7
VIDEO OUT ... 7
RGB SCART ... 8
Menü ZOOMEINSTELL. ... 8
Wunschwert-Einstellung ... 8
Automatische Formatumschaltung ... 8
Fernsehsender wählen ... 9

Bild- und Toneinstellung
Menü BILD ... 9
Bildlinearität ... 9
Gespeicherte Werte aufrufen ... 9
Menü TON ... 10
3D SOUND - Raumklang-Effekt ... 10
Menü KOPFHÖRER ... 10

Anzeige der Zeit ... 10
Stumm schalten des Tones ... 10
AV-Eingang ... 11

VIDEOTEXT
Allgemeines ... 11
Anzeigen des Videotextes ... 11
Seitenwahl ... 11
Vorwärts blättern (Seite +) ... 11
Rückwärts blättern (Seite -) ... 11
Unterseitenhalt ... 11
Auswahl der Unterseite ... 11
Mixbild bzw. Videotext ausblenden ... 12
Doppelte Zeichenhöhe ... 12
Verborgener Text ... 12

RESET-Funktion ... 12

Bild-im-Bild ... 13
Bild-im-Bild-Funktion ... 14
Plazieren des BiB-Fensters ... 14
Speichern eines Bildes ... 14
Bildgröße ... 14
Wahl der Bildquelle ... 14
Farbe des BiB-Rahmens ... 14
Kontrast von BiB ... 14

SCART-Eingang ... 15
Mini - DIN und RCA Eingänge ... 15
Entmagnetisieren der Bildröhre ... 15
Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz ... 15
Batterie-/Akku-Entsorgung ... 15
Umwelthinweise ... 15

Notizen ... 16
Hotline - Wichtige Information ... 17
Hinweis zur Verpackungsentsorgung ... 17
Batteriehinweis ... 17
Technische Daten ... 17
Garantie - Information ... 18

Weitere Hinweise

☑ Für die Anmeldung bei der GEZ benutzen Sie bitte ein Formular, das Sie bei allen Banken und Sparkassen erhalten. Für den Betrieb von Zweitgeräten ist keine Anmeldung erforderlich.

☑ Bei dieser Gebrauchsanleitung wurde aus umweltschonenden Gründen auf eine farbige Gestaltung verzichtet.

☑ Verpackungsmaterialien (wie z.B. Folienbeutel) gehören nicht in Kinderhände.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise für TV-Geräte auf Seite 4.

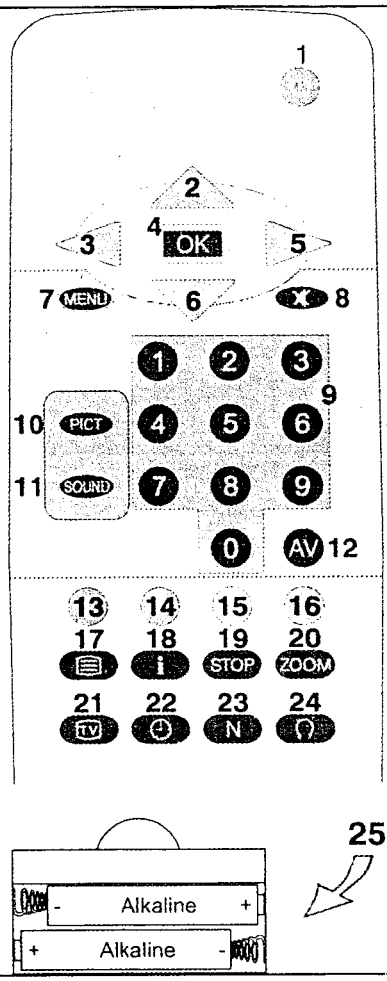
UMWELTFREUNDLICH

weil aus
100% Altpapier

Beachten Sie bitte die nachfolgende Gebrauchsanleitung, damit Sie die technischen Möglichkeiten dieses Gerätes voll nutzen. Falten Sie die vordere Innenseite aus, damit Sie die Bedienelemente und Funktionen immer vor Augen haben.

Bedienungselemente und Funktionen

Fernbedienung

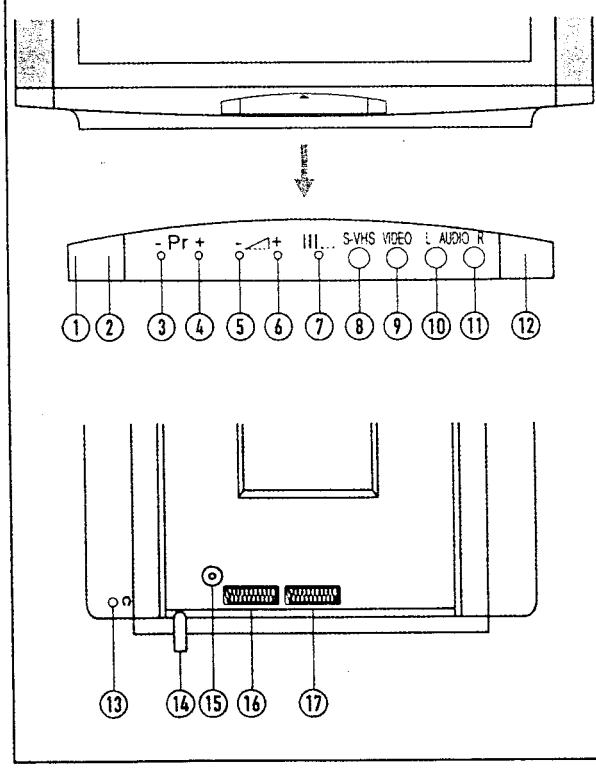


25

❶ ⏻ = Ausschalten auf Bereitschaft
❷ ▲ = Programm + /Menüauswahl /Seite + (VT)
❸ ◀ = Lautstärke - /Analog-Einstellung -
❹ **OK = Bestätigungstaste**
❺ ▶ = Lautstärke + /Analog-Einstellung +
❻ ▼ = Programm - /Menüauswahl/Seite - (VT)
❼ **MENU** = Menü aktivieren
❽ = Ton stumm schalten
❾ **1-0** = Programmwahl /Seitenwahl (VT)
❿ **PICT** = Wahl des Bildmenüs
⓫ **SOUND** = Wahl des Tonmenüs
⓬ **AV** = Umschalten auf AV
⓭ Rote Taste
⓮ Grüne Taste
⓯ Gelbe Taste (BiB-Position)
⓰ Blaue Taste (BiB ein/aus)
⓱ = Videotext /Mixbild /TV
⓲ i = Indexseite (VT) – Programmübersicht
⓳ **STOP** = VT /Einfrieren (BiB)
⓴ **ZOOM** = Bildvergrößerung
Doppelte Zeichengröse (VT)
㉑ **TV** = Umschalten Menü-TV, AV-TV, VT-TV
㉒ = Zeitanzeige
㉓ **N** = Normalwerte für Bild und Ton
㉔ = Menü für Kopfhörer
㉕ Batteriefach (Rückseite)

Einsetzen der Batterien

In das rückseitige Batteriefach ㉕ sind 2 Batterien (LR 03 AAA) mit richtiger Polarität (Boden zur Spiralfeder) einzusetzen.



① Empfänger für Fernbedienung
② Kontrollampe Stand-by
③ Programm -
④ Programm +
⑤ Lautstärke -
⑥ Lautstärke +
⑦ **III...** = Einstellen der Bildfunktionen (mehrfach drücken)
⑧ **S-VHS**=Eingang eines externen S-VHS-Signals, z.B. von einer Videokamera (Mini-DIN Stecker)
⑨ **VIDEO**=Bild -Eingangsbuchsen, z.B. von einer Videokamera (RCA Stecker)
⑩ **AUDIO L**=Toneingangbuchse (RCA Stecker)
⑪ **AUDIO R**=Toneingangbuchse (RCA Stecker)
⑫ **IO** = Netzschalter

⑬ Anschluß für Stereokopfhörer, 3,5 mm Ø Klinkenstecker
⑭ Netzanschlußkabel
⑮ Antennenbuchse
⑯ **SCART 2**-Buchse
⑰ **SCART 1**-Buchse

Wichtiger Hinweis

Statische Auflandung

Statische Aufladungen sind unvermeidbar und können im Einzelfall zum Blockieren des eingebauten Mikroprozessors und damit zum Ausfall des TV-Gerätes führen.
Beachten Sie deshalb, daß Zusatzgeräte wie z. B. Kopfhörer, Lautsprecher oder Geräte, die über die Scartbuchsen angeschlossen werden, nur bei **ausgeschaltetem Gerät** eingesteckt werden dürfen.

Sicherheitshinweise für Fernsehgeräte

- Versuchen Sie niemals, ein defektes Fernsehgerät selbst zu reparieren; wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
- In der Regel wird das Gerät mit dem Netzschalter **IO** ⑫ ein- und ausgeschaltet. Zum kurzzeitigen Abschalten kann auch mit der Taste ⏻ ❶ auf Bereitschaft (Stand-by) geschaltet werden.
- Da auch im Stand-by-Betrieb ein geringer Stromverbrauch stattfindet, sollte das Gerät bei längerer Nichtbenutzung, z.B. auch über Nacht, mit dem Netzschalter **IO** ⑫ ganz ausgeschaltet werden. Diese Maßnahme dient neben der elektrischen Sicherheit auch dazu, die automatische Entmagnetisierung zur Vermeidung von Farbflecken der Bildröhre zu aktivieren.
- Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benützt wird (z.B. vor Antritt einer längeren Reise), ziehen Sie bitte den Netzstecker.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Wenn das Fernsehgerät längere Zeit nicht betrieben wird, alle Batterien aus der Fernbedienung entfernen, um eine Beschädigung durch auslaufende Batterien zu vermeiden.
- Falls die Bild- und Tonqualität des Fernsehgerätes beim Einschalten nicht der Vorstellung entspricht, sollten Sie überprüfen, ob:

- die Antenne korrekt angeschlossen ist
- der angewählte Sender nicht vielleicht schon Sendeschluß hat
- bei Videobetrieb der Kanal exakt eingestellt ist
- der Videorecorder am Netz angeschlossen ist

- Um ein Ersticken zu vermeiden, Verpackungsmaterial nicht in der Nähe von Kindern belassen. Kinder nicht unbeaufsichtigt am Empfänger hantieren lassen. Das Fernsehgerät nicht an einem Ort aufstellen, wo Kinder ihn umstürzen können oder mit dem Antennen- bzw. Netzkabel in Berührung kommen können.
- Keine Behälter mit Flüssigkeit (z.B. Blumenvasen) auf den Empfänger stellen; beim Umstürzen riskiert man einen elektrischen Schlag und eine erhebliche Beschädigung des Fernsehgerätes.
- Die Ventilationsöffnungen des Gehäuses nicht abdecken, da ein Wärmestau entstehen kann. Dies kann einen Brand verursachen.
- Die Auflage, auf die das Gerät gestellt wird, muß ausreichend tragfähig und stabil sein, selbst wenn der Empfänger verschoben wird. Wird der Empfänger fest auf einem Gestell montiert, so sollte man dieses vom Fachhändler, bei dem das Gerät gekauft wurde, auf seine Eignung überprüfen lassen.
- Beim Einschalten des Fernsehgerätes muß dieses auf Raumtemperatur sein. Wird es von einem kalten Ort an einen warmen gebracht, muß man ihm vor dem Einschalten ermöglichen, daß es Raumtemperatur annimmt.
- Das Gerät nicht im Bad oder der Dusche und auch nicht in der Nähe spritzenden Wassers oder bei Regen im Freien verwenden.
- Das Fernsehgerät nicht unter Wasser tauchen.
- Stecker des Netzkabels ziehen, bevor ein unbeabsichtigterweise ins Wasser gefallener Empfänger daraus herausgezogen wird. Vor seiner Wiederverwendung den Empfänger vom Fachmann kontrollieren und reparieren lassen.
- Das Gerät erst einschalten wenn alle Anschlußkabel z. B. Antenne, Scart-Kabel oder AV Verbindungen eingesteckt sind.
- Typenschild auf richtige Spannung und Frequenz kontrollieren.
- Vergewissern Sie sich, daß der Netzschalter des Fernsehgerätes ausgeschaltet ist, bevor er ans Netz angeschlossen wird.
- Vor Ausbruch eines Gewitters Netzstecker ziehen.
- Das Fernsehgerät nicht am Netzkabel hochheben.
- Vermeiden Sie, daß das Netzkabel in die Nähe scharfer Ecken von Wärmequellen oder Chemikalien zu liegen kommt.
- Netzkabel nicht zu stark abbiegen.
- Vergewissern Sie sich, daß die Verlängerungsschnur für gleiche Betriebsbedingungen, Leistung und Gehäuseschutzart wie das Fernsehgerät ausgelegt ist.
- Bei defektem Netzschalter oder anderen Fehlern das Fernsehgerät nicht in Betrieb nehmen. Das Fernsehgerät muß dann vorher von einem Fachmann kontrolliert und repariert werden.
- Abdeckung des Fernsehgerätes nicht durchlöchern.
- Abdeckung nicht abnehmen, dies darf nur der Fachmann.
- Darauf achten, daß keine Fremdkörper (Nadeln, Haarnadeln, Münzen etc.) in das Fernsehgerät hinein fallen.

Achtung:
Sollten Wasser oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt oder ist das Netzkabel bzw. der Netzstecker beschädigt worden sein, darf das Fernsehgerät nicht in Betrieb genommen werden. Es ist dann vorher von einer unserer Kundendienststellen zu kontrollieren und zu reparieren.

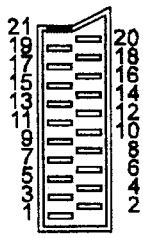
Besondere Merkmale

Bildschirm reinigen

- Sie können den Bildschirm mit einem leicht angefeuchtetem Fensterleder reinigen. Verwenden Sie jedoch keine Reinigungszusätze und ziehen Sie vorher den Netzstecker aus der Steckdose.

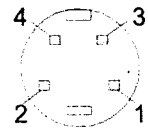
Ihr Gerät wurde unter Verwendung neuester technischer Erkenntnisse bei Anwendung modernster Fertigungs- und Prüfverfahren hergestellt. Es entspricht den hohen Anforderungen, die heute an die Qualität eines Farbfernsehgerätes gestellt werden.

A/V SCART EUROSTECKERBUCHSE



1. Audio Ausg. R
2. Audio Eing. R
3. Audio Ausg. L
4. Audio Masse
5. Blau Masse
6. Audio Eing. L
7. Blau Eing.
8. Schaltspannung
9. Grün Masse
10. Unbelegt
11. Grün Eing.
12. Unbelegt
13. Rote Masse
14. IR-Eing
15. Rot Eing.
16. Austastung
17. Video Masse
18. Ausstattung-Masse
19. Video Ausg.
20. Video Eing.
21. Abschirmung/Masse

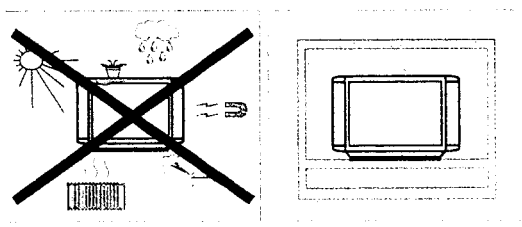
VIDEO S-VHS BUCHSE



1. Y Masse
2. C Masse
3. Y Eingang
4. C Eingang

Aufstellen

- Das Gerät soll so stehen, daß kein Fremdlicht auf den Bildschirm fällt. Wenn Sonnenlicht oder helles Raumlicht auf den Farbbildschirm fällt, verblassen die Farben und es erscheinen störende Spiegelungen.
- Beim abendlichen Fernsehempfang sollte das Zimmer nicht völlig dunkel sein. Sie schonen Ihre Augen, wenn der Raum bzw. die Umgebung des Gerätes eine gedämpfte Beleuchtung hat, die sich nicht auf den Bildschirm spiegeln darf. Ideal ist eine gedämpfte Beleuchtung der Wand, vor der das Gerät steht.



- Die Ventilationsöffnungen auf und in der Rück- and dürfen nicht zugedeckt werden!

Anschluß des Fernsehgerätes

An die **SCART 1** ⑰ Buchse kann zum Abspielen neben einem normalen VHS- auch ein S-VHS-Videorecorder, eine Kamera oder ein PAL-Plus-Decoder angeschlossen werden.

- RGB-Signalquellen werden ebenfalls an **SCART 1** ⑰ angeschlossen.

Schalten Sie mit der Taste AV ⑫ auf das entsprechende Eingangssignal.

Die gewählte AV-Funktion wird wie folgt angezeigt:

	TUNER
AV 1	SCART 1
AV2	SCART 2
SVHS	SVHS über **SCART 1**
SVHS2	SVHS
VIDEO	VIDEO

Für Geräte mit abweichenden Ein-/ Ausgangsbuchsen sind entsprechende Adapter zu benutzen.

Netzanschluß

Das Gerät ist für eine Netzspannung von 230 Volt Wechselstrom ausgelegt. Den Netzstecker des Netzanschlußkabels ⑭ in die Steckdose stecken.

Antenne

1. Der Antenneneingang entspricht der Norm DIN 45325 für kombinierte UHF/VHF-Antennen mit 75-Ohm Koaxialanschluß. Die Antennenbuchse ⑮ befindet sich an der Rückseite des Gerätes. Ist in Ihrer Wohnung ein Gemeinschaftsanschluß vorhanden, brauchen Sie nur eine Zuleitung.
2. Lassen Sie sich am besten in allen Antennenfragen von unserem Kundendienst beraten. Beim Selbstbau von Antennenanlagen beachten Sie unbedingt die bestehenden Sicherheitsbestimmungen.
3. Der Anschluß eines Videorecorders kann für die Wiedergabe auch über die Antennenbuchse ⑮ erfolgen (siehe auch Bedienungsanleitung des Videorecorders).

- Es kann jeder Programmplatz dafür eingestellt werden. Beachten Sie jedoch, daß der Ton dabei nur in Mono übertragen werden kann.

Ein-/Ausschalten des Fernsehgerätes

Durch Drücken des Netzschalters **IO** ⑫ schalten Sie das Fernsehgerät in Stand-by. Die rote Kontrollampe Stand-by ❽ leuchtet auf.
Das Fernsehgerät kann von Stand-by auf unterschiedliche Weise eingeschaltet werden:

1. Drücken der Taste ⏻ ❶ auf der Fernbedienung
2. Drücken der Tasten ▲ ❷ oder ▼ ❻ auf der Fernbedienung
3. Drücken der Taste **Programm** + ④ an der Bedienungseinheit
4. Drücken einer der Tasten **1 - 0** ❾ auf der Fernbedienung

- Nach dem Einschalten ändert die Kontrollampe ② die Farbe von rot nach grün.

In den Fällen 1, 2 und 3 wird automatisch das Programm angewählt, das direkt vor dem Abschalten eingeschaltet war. Im letzten Fall wird das Programm gezeigt, daß Sie gewählt haben.

Ist die Programmnummer einstellig, drücken Sie die entsprechende Zifferntaste (z.B. **2**). Nach zwei Sekunden erlischt die Anzeige das gezeigte Programm ist das Programm unter der Nummer **2**. Für eine zweistellige Programmnummer (z.B. **15**) drücken Sie zunächst die Taste **1** und innerhalb von zwei Sekunden die Taste **5**.

In den AV-Bereich (AV1 oder SVHS) gelangen Sie durch Drücken der Taste **AV** ⑫.

Verwenden Sie AV-Geräte mit Schaltspannung, schaltet Ihr Fernsehgerät automatisch um.

Den AV-Bereich verlassen Sie mit der Taste **TV** ㉑.

- Die Zeitspanne zwischen Einschalten und Anzeige des Bildes beträgt ca. 7 bis 10 Sekunden.
- Der Programmplatz erscheint bei jedem Programmwechsel kurzzeitig am Bildschirm.
- Soll diese Anzeige dauerhaft erscheinen, beachten Sie **PERM OSD** auf Seite 7.

Ausschalten in Stand-by

Das Fernsehgerät wird mit ⏻ ❶ in den Stand-by geschaltet. Die grüne Kontrollampe ⑦ wird rot. Die Leistungsaufnahme wird auf ca. 8 W reduziert.

Ihr Fernsehgerät schaltet automatisch in Stand-by, wenn bei dem gewählten Programm fünf Minuten lang kein Signal empfangen wird. Dies kann systembedingt in Breitband-Kabelanlagen nicht immer funktionieren.

Es kann auch eine automatische Abschaltung programmiert werden. (Siehe das Menü **SPECIAL - SLEEP TIMER**. Seite 7)

☑ Da auch im Stand-by ein geringer Strom verbraucht wird, sollte das Gerät bei längerer Nichtbenutzung, z.B. auch über Nacht, mit dem Netzschalter **IO** ⑫ ganz ausgeschaltet werden. Diese Maßnahme dient neben der elektrischen Sicherheit auch dazu, die automatische Entmagnetisierung zur Vermeidung von Farbflecken der Bildröhre zu aktivieren.

Speichern der Programme

Beim ersten Einschalten Ihres Fernsehgerätes oder wenn Sie die Einstellungen für Programme ändern möchten, wählen Sie mit der Taste ❼ **MENÜ** an.

In diesem Menü können Sie auswählen:

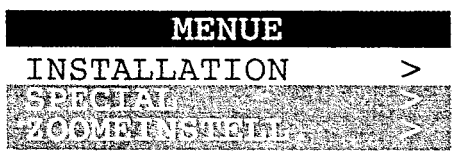
INSTALLATION

SPECIAL

ZOOMEINSTELL.

Wählen Sie mit ▲ ❷ und ▼ ❻ das gewünschte Untermenü. Die aktuelle Auswahl ist markiert. Durch Drücken der Tasten ◀ ❸ oder ▶ ❺ gelangen Sie in das jeweilige Menü zur Einstellung.

- Die Tasten ▲ ❷, ◀ ❸, ▶ ❺ und ▼ ❻ haben in allen Menüs die gleiche Funktion.



Menü INSTALLATION

Dieses Menü dient dem Suchen, Ordnen und Speichern der Programme. Bei hervorgehobenem

PROG. SUCHL. können Sie mit der Taste ▶ ❺ den automatischen Sendersuchlauf über den gesamten Frequenzbereich **VHF**, **UHF** und **S** starten.

Beim ersten Drücken erscheint **PROG.SUCHL.OK;** starten Sie den Suchlauf durch erneutes Drücken der Taste **OK** ❹.

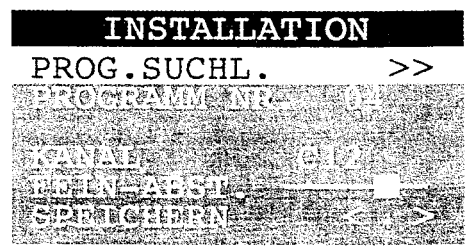
➢ Die blinkenden »...« neben dem Wort **PROG. SUCHL.** zeigen an, daß der Suchlauf aktiv ist.

Dieser Vorgang kann jederzeit durch Drücken der Taste **STOP** ⑲ auf der Fernbedienung abgebrochen werden.

Die Namen, die erkannt wurden, werden eingetragen; alle anderen werden mit **P** und einer entsprechenden laufenden Nummer bezeichnet (z.B. **P08**).

Das Fernsehgerät schaltet danach automatisch ins Menü **INFO** um.

In dieses Menü gelangen Sie auch, wenn Sie den automatischen Suchlauf abbrechen.



Im Menü **INSTALLATION** können Sie den Sendersuchlauf manuell durchführen. Dies ist erforderlich, wenn Sie ein Programm mit sehr schwachem Signal oder ohne Aktivieren des automatischen Sendersuchlaufes hinzufügen möchten.

Wählen Sie **PROGRAMM NR.** aus. Mit den Tasten ◀ ❸ oder ▶ ❺ wählen Sie dann den Programmplatz, auf dem Sie diesen Sender speichern möchten. Wählen Sie mit den Tasten ▲ ❷ oder ▼ ❻ **KANAL**.

Der Kanal kann auf zwei Arten eingestellt werden. Sie wählen mit den Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ den vorherigen bzw. nächsten Kanal, oder Sie geben die Nummer direkt ein.

➢ Der Wechsel in den S-Bereich und zurück erfolgt mit **OK** ❹.

Im Fall eines sehr schwachen Signals können Sie versuchen, mit den Tasten ▲ ❷ und ▼ ❻ **FEIN.ABST.** anzuwählen, und mit den Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ den optimalen Wert auswählen.

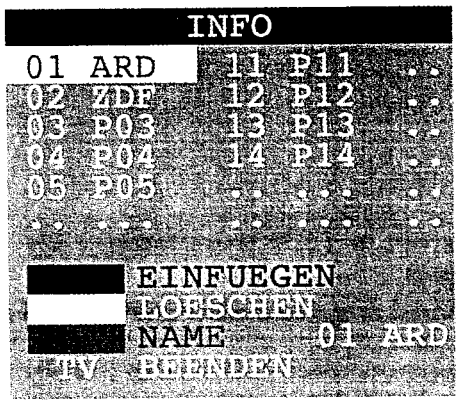
Zum Speichern der Änderungen wählen Sie **SPEICHERN?** und bestätigen mit ◀ ❸ bzw. ▶ ❺. Im Menü erscheint dann für kurze Zeit **SPEICHERN** in roter Schrift.

- Das Menü **INSTALLATION** verlassen Sie durch Drücken der Taste **TV** ㉑.

Menü INFO

Nach dem beendeten Sendersuchlauf oder nach Ordnen bzw. Speichern der Programme schaltet das Gerät automatisch in das Menü INFO. Sie können es auch direkt durch Drücken der Taste **i** ⑱ erreichen.

Sollten Sie mit der Reihenfolge der Programme nicht zufrieden sein, können Sie diese ändern:



EINFÜGEN

- Mit den Tasten ▲ ❷, ◀ ❸, ▶ ❺ und ▼ ❻ wählen Sie das gewünschte Programm; Anzeige rechts in weißer Farbe.
- Mit der grünen Taste ⑭ markieren Sie das Programm; Anzeige rechts in grün.
- Programm dann mit den Tasten ▲ ❷ oder ▼ ❻ auf den gewünschten Platz verschieben, der ausgewählte Programmplatz erscheint in roter Farbe.
- Mit der grünen Taste ⑭ wird das Programm auf diesem Platz gespeichert.

LÖSCHEN

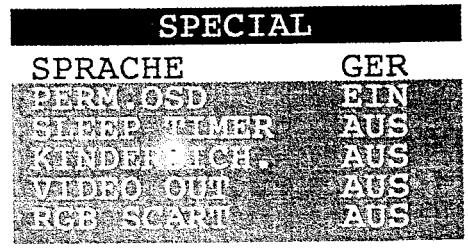
- Mit den Tasten ▲ ❷, ◀ ❸, ▶ ❺ und ▼ ❻ wählen Sie das Programm, daß Sie löschen möchten; Anzeige rechts in weißer Farbe.
- Markieren Sie mit der gelben Taste ⑮ das Programm; Anzeige rechts in gelber Farbe.
- Unter der Anzeige blinken drei Punkte; bis das Programm endgültig gelöscht ist.
- Die folgenden Programme rücken auf.

NAME

- Wenn Sie ein Programm umbenennen wollen, drücken Sie die blaue Taste ⑯.
- Der erste Buchstabe des Namens erscheint rechts in einem Feld.
- Mit den Tasten ▲ ❷ und ▼ ❻ können Sie verschiedene Buchstaben, Ziffern und Zeichen auswählen.
- Den Cursor bewegen Sie mit den Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ von einer Position zur nächsten.
- Wiederholen Sie den Vorgang, bis das Programm nach Ihren Wünschen eingestellt ist. Speichern mit der Taste Blau ⑯.
- Das Menü **INFO** verlassen Sie durch Drücken der Taste **TV** ㉑.

Menü SPECIAL

Drücken Sie die Taste **MENU** ❼, wählen Sie **SPECIAL**. Rufen Sie mit ▶ ❺ das Menü auf. Hier können Sie mit den Tasten ▲ ❷ oder ▼ ❻ zwischen sechs Funktionen wählen.
Mit den Tasten ◀ ❸ oder ▶ ❺ schalten Sie die Funktionen ein oder aus.



SPRACHE

Wählen Sie mit den Tasten ◀ ❸ oder ▶ ❺ die Menüsprache **DEUTSCH** (GER) und **ENGLISH** (ENG).

PERM. OSD

Ist diese Funktion eingeschaltet, wird links oben die Programmnummer oder AV-Platz (im AV-Bereich) angezeigt.

In der Bild im Bild - Funktion erscheint die Programmziffer für das kleine Bild in violetter Farbe!

SLEEP TIMER

Diese Funktion ermöglicht Ihnen, die Ausschaltzeit zu programmieren. Sie ist von 0 bis 120 Minuten in Intervallen von 15 Minuten wählbar.

KINDERSICHERUNG

Schalten Sie die Kindersicherung EIN. Nach dem Ausschalten – entweder mit dem Netzstecker ⑫ der Stand-by ❶ – erscheint nach dem Wiedereinschalten die Anzeige des Programmplatzes und die Einblendung **PROTECTION**.

Um diese Funktion abzuschalten, müssen Sie mit der Fernbedienung im Menü **SPECIAL** die Funktion **KINDERSICH.** auf AUS schalten.

VIDEO OUT

Einige Kabelprogramme (z.B. PREMIERE) sind kodiert. Sie können nur mit entsprechendem Decoder empfangen werden.

Zum Gebrauch sollten Sie wie folgt verfahren:

- Den Decoder über das SCART-Kabel an die Buchse **SCART 2** ⑯ oder **SCART 1** ⑰ anschließen.
- Mit ◀ ❸ oder ▶ ❺ die Position **EIN** wählen.

Wenn der Decoder nicht benutzt wird, sollte die Funktion **VIDEO OUT** abgeschaltet sein.

Eine optimale Bildqualität von externen Einheiten (Satellitenreceiver, Videorecorder), die eine SCART-Buchse besitzen, erreichen Sie, wenn Sie diese an die Buchse **SCART 2** ⑯ anschließen. In diesem Fall muß die Funktion **VIDEO OUT** ausgeschaltet sein.

RGB-SCART

Einige externe Geräte (Konsolen für Fernsehspiele, LaserDisc-Spieler) sind mit sogenannten RGB-Ausgang versehen.

Schließen Sie diese Geräte an die Buchse **SCART 2** ⑯ an. Da einige von ihnen von diesen Geräten nicht die erforderliche Umschaltspannung zum einwandfreien Betrieb des Gerätes liefern, muß die Funktion **RGB SCART** mit ◀ ❸ oder ▶ ❺ auf **EIN** geändert werden.

Menü ZOOMEINSTELL.

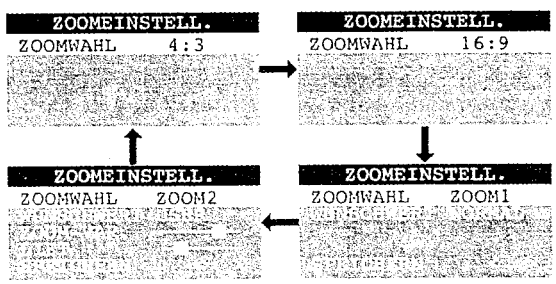
In diesem Menü werden verschiedene Bildformate angewählt und eingestellt:

- ZOOMWAHL 4:3
- ZOOMWAHL 16:9
- ZOOMWAHL ZOOM1
- ZOOMWAHL ZOOM2

Die Parameter werden mit den Tasten ▲ ❷ oder ▼ ❻ gewählt, ihr jeweiliger wert mit Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ verändert.

Verschiedene Bildformate 4:3 → 16:9 → ZOOM1 → ZOOM2 können im Fernsehbetrieb auch mit der Taste ZOOM ⑳ angewählt werden.

Das sichtbare Bild kann mit der Funktion ZOOM ⑳ oder ZOOMWAHL im Menü ZOOMEINSTELL. über die gesamte Bildschirmfläche oder den größten Teil davon ausgedehnt werden, was jedoch vom empfangenen Bildformat abhängt.

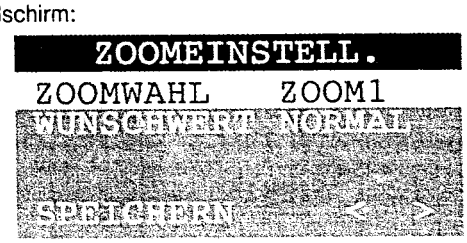


Taste ZOOM ⑳ oder ZOOMWAHL im ZOOMEINSTELL. Menü.

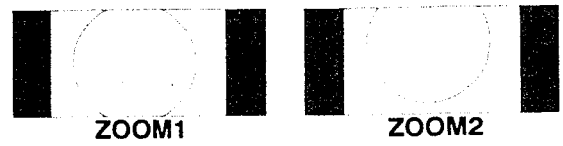
ZOOMWAHL 4:3 und ZOOMWAHL 16:9 sind feste Bildformate, während ZOOMWAHL ZOOM1 und ZOOMWAHL ZOOM2 einstellbar sind.

WUNSCHWERT-Einstellung

Man kann zwischen USER oder NORMAL wählen. Bei NORMAL erscheint folgendes Menü auf dem Bildschirm:

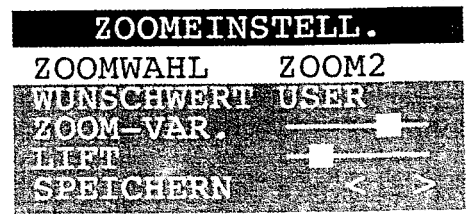


Das Bildformat kann nicht so verändert werden (es ist werkseitig eingestellt):



ZOOM1 **ZOOM2**

ZOOM2 ist zum ungestörten Lesen eventueller Untertitel bestimmt.



Wenn man USER anwählt, kann man selbst das Bildformat bzw. die ZOOM-Art wählen.

HINWEIS!

Bei Anwendung von dieser Funktion ist es wichtig zu wissen, dass man das Bildformat so einstellen kann, dass die OSD-Anzeige (Menü) von der Bildschirmfläche "entfliehen" kann.

Mittels der ZOOM-VAR-Funktion kann die Bildgröße in horizontaler und vertikaler Richtung gleichmäßig eingestellt werden.

Mit der LIFT-Funktion kann die vertikale Position des Bildes eingestellt werden.

ZOOM-VAR **LIFT**

Der eingestellte Wert kann mittels der Funktion SPEICHERN gespeichert werden.

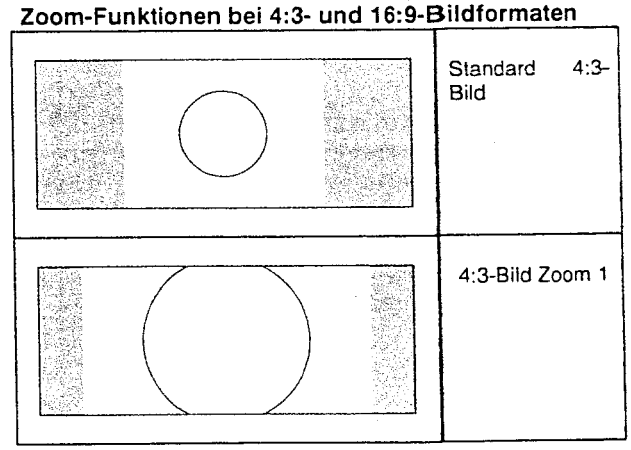
HINWEIS:

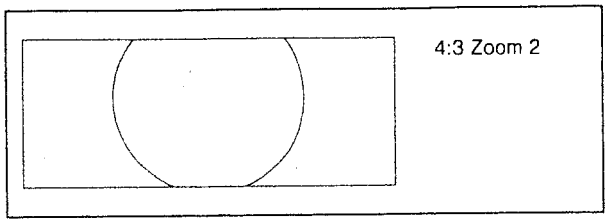
Nach Programmwechsel wird statt der USER - Einstellung die NORMAL - Einstellung angezeigt. Die abgespeicherten USER - Werte (Wunschwerte) können durch wiederholtes Drücken der ZOOM - Taste ⑳ wieder aktiviert werden.

Automatische Formatumschaltung

Das Fernsehgerät schaltet automatisch auf das Format 16:9 um, wenn es die Sendung in diesem Format erkennt. Nach dem Ende der Sendung oder bei einer Programmumschaltung schaltet das Gerät wieder auf das Format 4:3 um.

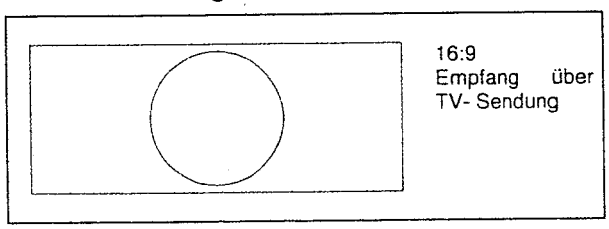
Zoom-Funktionen bei 4:3- und 16:9-Bildformaten





Die einzelnen Zoomeinstellungen wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste **ZOOM** ⑳.

16:9-TV-Sendungen



Umschalten auf das Bildformat 16:9 erfolgt mit der Taste **ZOOM** ⑳ oder gegebenenfalls auch automatisch.

16:9 PAL Plus Decoder
(nicht im Lieferumfang)

<----------Vollformat---------->	16:9-PAL Plus-Decoder, automatische Bildformatumschaltung

Beim Anschluß eines PAL-Plus Decoders an der Scartbuchse **SCART 2** ⑯ oder **SCART1** ⑰ erfolgt eine automatische Bildformatumschaltung.

Fernsehsender wählen

Wählen Sie den Fernsehsender mit den Zifferntasten oder mit ▲ ❷ oder ▼ ❻ der Fernbedienung oder mit P- ③ oder P+ ④ der Bedienungseinheit aus.
Für eine zweistellige Programmnummer müssen Sie die zweite Ziffer innerhalb von zwei Sekunden eingeben.
Für die schnelle Wahl von Fernsehsendern drücken Sie die ▲ ❷ oder ▼ ❻ Taste auf der Fernbedienung. Mit der Taste **OK** ❹ können Sie zwischen den beiden zuletzt gesehenen Programmen wechseln »zappen«.

Bild- und Toneinstellung

Die Lautstärke kann durch Drücken der Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ auf der Fernbedienung oder ⑤ und ⑥ am Gerät eingestellt werden. Ansonsten werden Bild und Ton in drei Menüs eingestellt:

BILD

TON 🔊

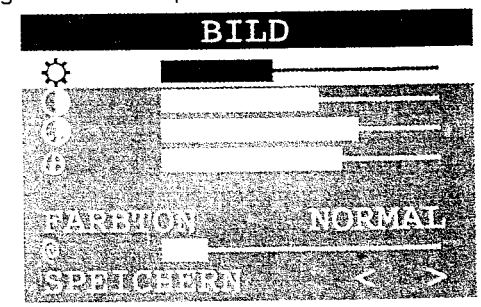
KOPFHÖRER 🎧

Menü BILD

Das Menü **BILD** wird durch Drücken der Taste **PICT** ⑩ eingeschaltet. In diesem Menü können Sie folgende Bildparameter einstellen:

- **Helligkeit**
- **Kontrast**
- **Farbsättigung**
- **Bildschärfe**

Die Parameter werden mit den Tasten ▲ ❷ oder ▼ ❻ gewählt, ihr jeweiliger Wert mit ◀ ❸ und ▶ ❺ verändert.
In diesem Menü können Sie auch unter drei Einstellungen der Farbtemperatur **FARBTON** wählen:



- **ROT** - die rote Farbe dominiert
- **NORMAL**
- **BLAU** - blaue Farbe dominiert

Die Änderungen können mit den Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ gespeichert werden, wenn Sie vorher **SPEICHERN?** (mit den Tasten ▲ ❷ oder ▼ ❻) wählen.

Während des Speicherns ändert sich die Anzeige **SPEICHERN** kurzzeitig in rot.

Bildlinearität (Nur bei 82 cm Fernsehgerät)

Bedingt durch die Bildschirmgröße in Verbindung mit dem an jedem Ort unterschiedlichen Erdmagnetismus, kann es zu Linearitätsabweichungen (schiefes Bild) kommen. Dabei handelt es sich um keinen Fehler des Gerätes, sondern um eine physikalisch bedingte Gegebenheit, die leicht von Ihnen korrigiert werden kann.

Zur optimalen Einstellung verfahren Sie wie folgt:

- Wahlen Sie die Bildrotation
- Mit den Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ stellen Sie die optimale Bildlage ein.

Das Menü verlassen Sie durch Drücken der Taste TV ㉑.

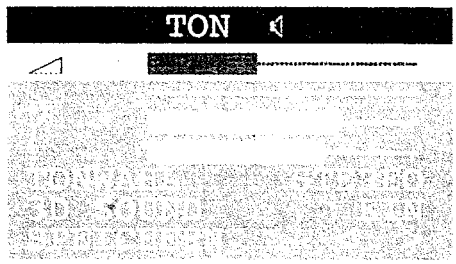
Gespeicherte Werte aufrufen

Durch Drücken der Taste **N** ㉓ werden gespeicherte Bild- und Ton-Werte aufgerufen. An der linken Seite des Bildschirms erscheint die Anzeige **PP**. Falls Sie innerhalb 5 Sekunden die Taste **N** ㉓ nochmals drücken, rufen Sie damit den Wert **PPD** auf, d.h. Tageseinstellung des Bildes (helleres Bild mit mehr Kontrast). An der linken Seite des Bildschirms erscheint die Anzeige **PPD**. Falls Sie dieselbe Taste innerhalb 5 Sekunden nochmals betätigen, wird **PPN** aufgerufen, d.h Nachteinstellung des Bildes (dunkleres und blasses Bild).
Durch wiederholtes Drücken der Taste **N** ㉓ werden wieder die gespeicherten Werte **PP** aufgerufen. Jede in Menüs gespeicherte Änderung der Bild- und Ton-Einstellung soll unter **PP** abgespeichert werden. Die Werte **PPD** und **PPN** sind werkseitig eingestellt und können deswegen nicht geändert werden.

Menü TON

Das Menü **TON** wird durch Drücken der Taste **SOUND** ⓫ eingeschaltet. Sie können die Werte folgender Funktionen verändern:

- **Lautstärke**
- **Balance**
- **Tiefen**
- **Höhen**



Die Funktionen werden mit ▲ ❷ und ▼ ❻ angewählt und ihre Werte mit ◀ ❸ und ▶ ❺ bestimmt.
Die Auswahl **TONWAHL** ermöglicht die Wahl zwischen:

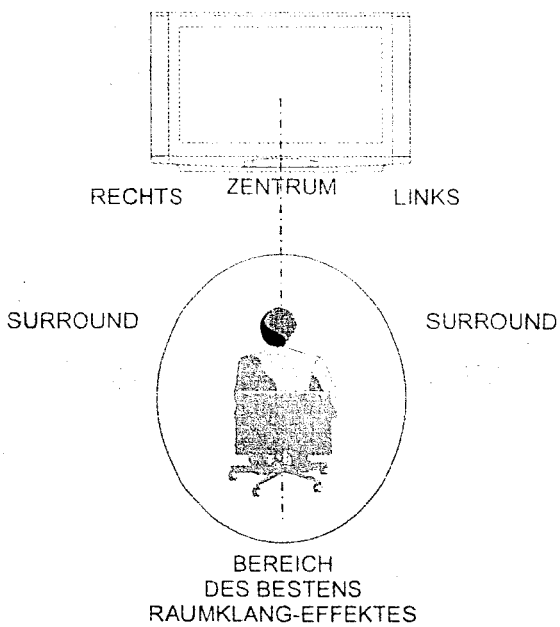
- **DUAL A**
- **DUAL B**
- **MONO**
- **STEREO**

Beachten Sie:

- Das Umschalten dieser Funktionen ist nur bei Zweiton- oder Stereoübertragung möglich.

3D SOUND Raumklang-Effekt

Durch Einschalten der Funktion **3D SOUND** erreicht man einen guten Raumklang-Effekt auch ohne zusätzliche Lautsprecher.



Der Raumklang-Effekt kann nur bei Stereo-Sendungen erreicht werden. Bei Mono-Sendungen ist das nicht möglich.

Für eine optimale Reproduktion ist die Aufstellung des Gerätes sehr wichtig. Es soll an die Wand oder ins Regal auf der Höhe von ungefähr 1 Meter aufgestellt werden.

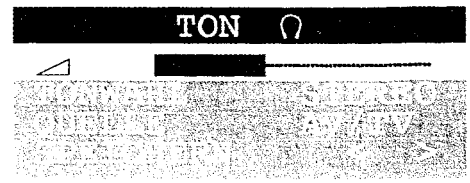
Der Schauplatz soll möglichst nahe der Bildschirmachse sein. Die Entfernung vom Fernsehgerät ist dabei nicht wichtig.

Die Änderungen können mit den Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ gespeichert werden, wenn Sie vorher **SPEICHERN?** (mit den Tasten ▲ ❷ oder ▼ ❻) wählen.

Während des Speicherns ändert sich die Anzeige **SPEICHERN** kurzzeitig in rot.

- Das Menü verlassen Sie mit der Taste **TV** ㉑.

Menü KOPFHÖRER



Das Menü **KOPFHÖRER** wird mit ㉔ aktiviert. Hier bestimmen Sie die Tonfunktionen eines Kopfhörers. Die erste Funktion hier ist die Lautstärke des Kopfhörers. Der Wert wird mit den Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ verändert.

Die Auswahl **TONWAHL** ermöglicht das Umschalten zwischen einer Stereo- und Monowiedergabe und ist mit den Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ möglich.

Die QUELLE-Funktion ist nicht aktiv!
Zur Auswahl benutzen Sie ▲ ❷ oder ▼ ❻.

Die Änderungen können mit den Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ gespeichert werden, wenn Sie vorher **SPEICHERN?** (mit den Tasten ▲ ❷ oder ▼ ❻) wählen.

Während des Speicherns ändert sich die Anzeige **SPEICHERN** kurzzeitig in rot.

- Das Menü verlassen Sie mit der Taste **TV** ㉑.

Alle **gespeicherten** Änderungen können jederzeit durch Drücken der Taste **N** ㉓ aufgerufen werden.

Anzeige der Zeit

Während einer Sendung drücken Sie die Taste ⏲ ㉒. Rechts oben wird für ca. drei Sekunden die Zeit angezeigt.

Falls das Programm, das Sie sehen, **keinen** Videotext sendet, erscheint ein leeres Kästchen.

Stumm schalten des Tones

Durch Drücken der Taste 🔇 ❽ auf der Fernbedienung schalten Sie die Tonwiedergabe ab, am Bildschirm erscheint das Symbol 🔇.

- Erneutes Drücken der Taste ❽ schaltet den Ton wieder ein.

Um den Ton einzuschalten, können Sie auch die Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ der Fernbedienung oder ⑤ und ⑥ am Gerät benutzen.

AV-Eingang (SCART)

Hier können Sie z. B. einen Videorecorder, Videokamera, Satellitenempfänger, Computer... zur Bild- und Tonwiedergabe anschließen. Dabei können wahlweise die Buchsen **SCART 2** ⑯ bzw. **SCART1** benutzt werden.

Ist Ihr Videogerät mit einer Schaltspannung ausgestattet, erfolgt die Umschaltung automatisch. Falls sie fehlt, kann durch wiederholtes Drücken der Taste **AV** ⑫ der gewünschte AV-Platz angewählt werden.

- 1 x drücken = AV1 (SCART1)
- 2 x drücken = AV2 (SCART2)
- 3 x drücken = SVHS (SCART1)
- 4 x drücken = SVHS2 (SVHS)
- 5 x drücken = VIDEO (VIDEO)
- 6 x drücken = TV

➢ Durch Drücken von **TV** ㉑ wird auf den normalen Fernsehbetrieb zurückgeschaltet.

Falls Sie Geräte mit abweichenden Steckern benutzen wollen, verwenden Sie bitte entsprechende Zwischenadapter.

VIDEOTEXT

Allgemeines

Videotext ist ein Informationssystem, das es ermöglicht, Informationen von Texten oder graphischen Darstellungen als Fernsehausstrahlung zu übermitteln. Informationen, die nicht zum normalen Fernsehprogramm gehören. Bei einem mit Decoder für Videotext ausgerüsteten Fernsehgerät können Texte anstelle des normalen Programmbildes oder in Kombination damit dargestellt werden. Das System ermöglicht auch das Einblenden von Untertiteln zu Sendungen. Alle Funktionen können mit der Fernbedienung gesteuert werden.

Um diese Informationen auf dem Bildschirm anzeigen zu können, brauchen Sie ein Antennensignal ohne Reflexionen. Andernfalls ist der Bildschirmtext von schlechter Qualität bzw. ist die Darstellung fehlerhaft, dies drückt sich z. B. in fehlerhaften Buchstaben aus. Manchmal ist es auch möglich, den Empfang durch Feinabstimmung des Senders zu verbessern.

Anzeigen des Videotextes

Der Videotext wird durch Drücken der Taste ▤ ⑰ angezeigt. Das Fernsehbild wird überdeckt, der Ton bleibt hörbar, und es erscheint die Indexseite 100. Neben der Seitennummer erscheint in der ersten Zeile der Name der Sendeanstalt, das Datum und die Uhrzeit.

Sendet das empfangene Programm **keinen** Videotext, erscheint nach Drücken der Taste ⑰ in der linken oberen Ecke nur die Zahl **100** und der Rest des Bildes ist schwarz.

- Durch Drücken der Taste **TV** ㉑ kehren Sie zum normalen TV-Betrieb zurück.

Seitenwahl

Mit Hilfe der Zifferntasten **1 - 0** ⑨ geben Sie die gewünschte Seitenzahl immer 3stellig ein. Bis die Seite gefunden ist, laufen die Seitennummern in grüner Schrift durch. Ist die ausgewählte Seite gefunden, wechselt die Schriftfarbe in weiß.

Seite +

Durch Drücken der Taste ▲ ❷ kommen Sie zur nächsten Seite.

Wird die Taste ❷ laufend gedrückt, erhöht sich die Seitenzahl fortlaufend.

Seite-

Durch Drücken der Taste ▼ ❻ kommen Sie zur vorherigen Seite.

Wird die Taste ❻ laufend gedrückt, verringert sich die Seitenzahl laufend.

Beachten Sie: Es werden auch Seiten angewählt, die nicht vorhanden sind.

Springen mit den Farbtasten

In der untersten Zeile erscheinen vier Farbfelder:

- **Rotes Feld**
  Mit der roten Taste ⑬ wählen Sie die vorgehende, vorhandene Seite an
- **Grünes Feld**
  Mit der grünen Taste ⑭ wählen Sie die nächste vorhandene Seite an
- **Gelbes Feld**
  Mit der gelben Taste ⑮ wählen Sie die nächste Seite in Zehnerschritten an, z. B. 130, 140 usw.
- **Blaues Feld**
  Mit der blauen Taste ⑯ wählen Sie die nächste Seite in Hunderterschriten an, z. B. 200, 300 usw.

Unterseitenhalt

Eine Videoseite (Hauptseite) kann aus mehreren Unterseiten bestehen, die automatisch nacheinander gewählt werden. Die Anzahl der Unterseiten werden unterhalb der Uhrzeit angezeigt z.B. 4/5. Wollen Sie eine angezeigte Unterseite längere Zeit anschauen, drücken Sie dazu die Taste STOP ⑲. Zum Beenden der Haltfunktion drücken Sie erneut die Halttaste.

Auswahl der Unterseite

Einige Seiten enthalten mehr Informationen als gleichzeitig auf einer Bildschirmseite gezeigt werden können. Deswegen ist der Seiteninhalt auf zwei oder mehr Unterseiten verteilt, die nacheinander auf dem Bildschirm angezeigt werden. Die gezeigte Unterseite erkennen Sie an der Nummer **1/9**, sie bedeutet: daß zur Zeit die erste von insgesamt neun Unterseiten angezeigt wird.

Wenn Sie eine bestimmte Unterseite auswählen wollen (z.B. 3), verfahren Sie wie folgt:

- Die Taste ⏲ ㉒ drücken; unten erscheint die Nummer der Seite und der Unterseite, z.B. **358 - 0001**.
- Wollen Sie z.B. die Unterseite 3 sehen, drücken Sie nur **0, 0, 0, 3** oder wählen Sie mit den Tasten ▲ ❷ und ▼ ❻.

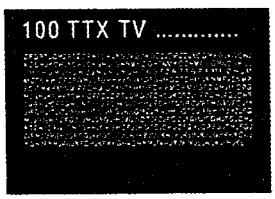
- Unten am Bildschirm erscheint die Anzeige **358 -0003**. Nun müssen Sie (von einigen Sekunden bis einige Minuten) warten, bis der Sender diese Unterseite ausstrahlt.

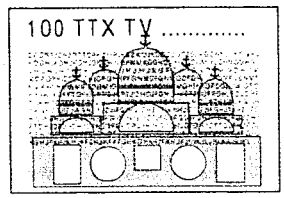
Beim Wählen der Unterseiten kann mit den Tasten ▲ ❷ und ▼ ❻ vor- bzw. rückwärts geblättert werden.

Durch Drücken der Taste ⏻ ㉒ Kehren Sie zum normalen Videotext-Betrieb zurück.

Mixbild bzw. Videotext ausblenden

- 1x Drücken der Taste ▤ ⑰ zeigt den Videotext
- 2x Drücken blendet den Text über das TV-Bild
- 3x Drücken schaltet den Videotext auf Bereitschaft





Bei Mixbild VT/TV wird der Videotext über das Fernsehbild geblendet. Sie können Videotext und Bild gleichzeitig sehen.
Bei Videotext Bereitschaft können Sie während der Videotext auf die gewünschte Seite wartet, das Bild sehen.

- In dieser Funktion kann das Programm nicht gewechselt werden; betätigen Sie vorher die Taste **TV** ⑪ und wechseln dann das Programm.

Ist die gewünschte Seite gefunden, erscheint die Nummer der Seite. Durch wiederholtes Drücken von ▤ ⑰ erscheint die gewünschte Information am Bildschirm.

Doppelte Zeichenhöhe

Wenn Sie die Anzeige für zu klein halten, können Sie die Darstellung durch mit **ZOOM** ⑳ vergrößern. Die obere Hälfte der Seite wird nun mit der doppelten Zeichenhöhe angezeigt.

Durch sukzessives Drücken der Taste ZOOM ⑳ vergrößert sich zuerst die obere, danach die untere Bildhälfte. Beim 3. Drücken ist wieder die Normalgröße erreicht.

Verborgener Text

Auf machen Seiten bleiben bestimmte Informationen verborgen (Quiz, Rätsel, VPS). Durch Drücken von **N** ㉘ werden diese Informationen angezeigt, nochmaliges Drücken blendet sie wieder aus.

RESET-Funktion

Auf Grund von Umwelteinflüssen, z. B. statischer Entladungen, kann es zu einem völlig harmlosen Blockieren des Mikroprozessors und damit zu einer Funktionsstörung stören.

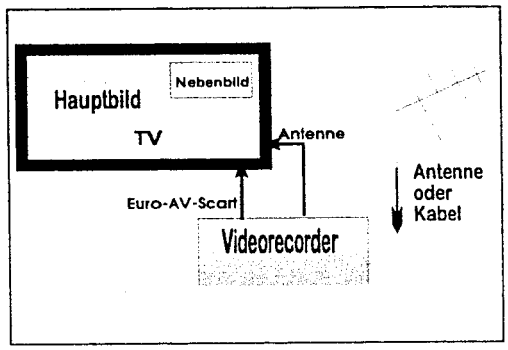
Durch Aus- und Wiedereinschalten mit dem Netzschalter ⑫ wird eine RESET-Funktion veranlaßt, damit wird die Blockade aufgehoben und das Gerät funktioniert wieder normal.

Bild-im-Bild

Ob an einem Empfangsgerät zwei unterschiedliche Programme am Bildschirm gewählt werden können, hängt von verschiedenen Empfangsverhältnissen ab.

1) Das Fernsehgerät wird an einer herkömmlichen Antennenanlage oder einer Kabelanlage mittels Antennenkabel betrieben. Das Fernsehgerät ist mit einer Empfangseinheit (1 Tuner-System) und Bild-in-Bild-Funktion ausgerüstet.

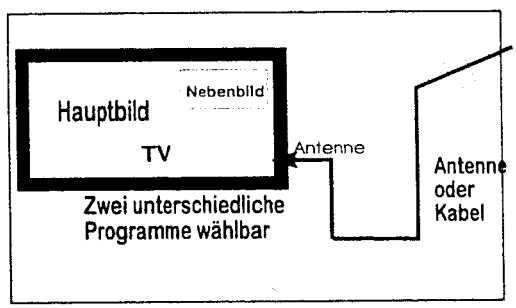
   Wird nun über die vorhandene SCART-Buchse ein Signal, z. B. Videorecorder, eingespielt kann man am Bildschirm neben dem Hauptbild auch das kleinere Bild-im-Bild sehen.



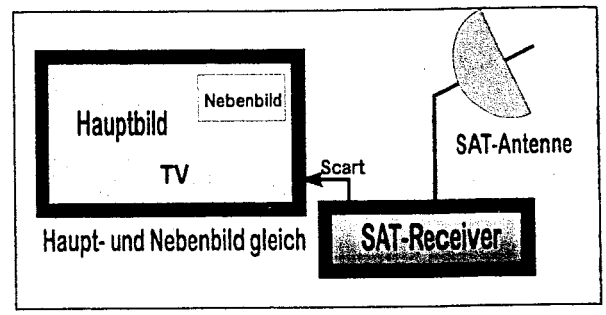
   Es kann dabei das Empfangsteil (Tuner) des Videorecorders zur Programmeinspielung benutzt werden.

2) Das Fernsehgerät wird am Kabel oder an einer herkömmlichen Antennenanlage betrieben und ist mit einem 2-Tuner-BiB System ausgerüstet.

   Hier können nun unterschiedliche TV-Programme gleichzeitig und nebeneinander betrachtet werden, ohne daß dazu ein Videorecorder notwendig ist.



3) Das Fernsehgerät wird mittels eines Satellitenempfängers für alle Programme ausschließlich mit einer Satellitenantenne betrieben (keine herkömmliche Antenne). Hierbei ist kein Bild-im-Bild-Betrieb möglich.
Im Nebenbild erscheint immer auch das Hauptbild. In dieser Betriebsart sind die im TV-Gerät eingebauten Empfangseinheiten (1 oder 2 Tuner) ausgeschaltet.



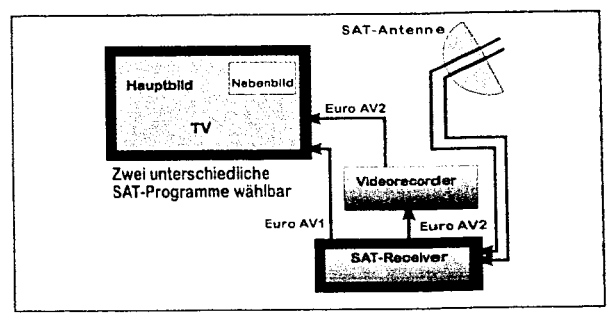
4) Wird bei dem Satellitenempfang eine Bild-im-Bild-Funktion gewünscht, sind folgende Voraussetzungen notwendig:

   a) TV muß **zwei** SCART-Buchsen haben

   b) TV muß irgendeine Bild-im-Bild-Funktion haben

   c) Es muß ein TWIN-Satelitenreceiver (Doppelreceiver) verwendet werden.

   d) Die Satellitenantenne muß mit einem Doppel oder zwei Einzel-LNB (Antennenelektronik) ausgerüstet sein.



Soll gleichzeitig auch ein Videorecorder angeschlossen werden, so ist die Buchse VCR des Doppel-SAT-Receivers mit der Buchse VCR des Videorecorders und die zweite SCART-Buchse des VCR's mit der SCART-Buchse AV2 des TV-Gerätes zu verbinden. Die Programmwahl erfolgt jeweils am Satellitenreceiver.

Bild-im-Bild-Funktion (BiB)

Die BiB-Funktion wird durch Drücken der **blauen Taste** ⓲ im Fernsehbetrieb eingeschaltet. Das BiB-Fenster erscheint in der rechten, oberen Ecke bzw. an der Stelle, an der es vorher abgeschaltet wurde. Diese Funktion kann durch wiederholtes Drücken der **blauen Taste** ⓲ abgeschaltet werden.

Plazieren des BiB-Fensters

Es sind vier Positionen möglich:

- Mit der **gelben Taste** ⓯ wählen Sie die gewünschte Bildschirmecke.
- Durch erneutes Drücken von **BiB** (⓲ blau) wird die Funktion wieder abgeschaltet.

Speichern eines Bildes

Das im BiB-Fenster kann auch eingefroren (gespeichert) werden; drücken Sie dazu **STOP** ⓱. Das Bild bleibt jetzt eingefroren, bis Sie es mit **STOP** ⓱ lösen.

Bildgröße

Sie können zwischen 1/9 und 1/16 des Bildschirmes wählen. Standardmäßig ist die Größe auf 1/9 eingestellt.

Mit der Taste **ZOOM** ⓴ kann die Größe auf 1/16 verkleinert werden. Nochmaliges Drücken stellt die ursprüngliche Größe her.

Wahl der Bildquelle

Durch Drücken der Taste **AV** ⓬ - wenn BiB aktiviert ist - können Sie die Bildquelle für BiB wechseln. Beim TV-Betrieb wird die Bildquelle wie folgt gewechselt:

- **TV > AV1 > AV2 > SVHS > TV**

Wenn das Hauptbild AV1 ist, wählen Sie BiB zwischen dem Fernsehbild und der Quelle:

- **AV1 > TV > AV1**

Farbe des BiB-Rahmens

Die Farbe des Rahmens signalisiert die aktuelle Bildquelle und ändert sich hinsichtlich der Quelle. Die Farben haben folgende Bedeutung:

Farbe des Rahmens:	**Bildquelle:**
grau	TUNER
dunkelgrün	SCART1
hellgrün	SCART2
rotbraun	SVHS über SCART1

Kontrast von BiB

Zum Einstellen des Kontrastes drücken Sie bei aktiviertem BiB **PICTURE** ⓾. Auf dem Bildschirm erscheint das entsprechende Menü. Mit den Tasten ◀ ❸ und ▶ ❺ können Sie den Kontrastwert beliebig einstellen.

Die Änderungen speichern Sie mit ◀ ❸ und ▶ ❺; wählen vorher **SPEICHERN?** an und bestätigen Sie. Beim Speichern ändert sich die Anzeige in **SPEICHERN**. Die Normalwerte können Sie mit der Taste **N** ㉓ abrufen.
Das Menüs verlassen Sie mit TV ㉑.

SCART-Eingang

Zusatzgeräte, wie z.B. Videorecorder, Videokamera, Satellitenreceiver, werden an die **SCART**-Buchsen ⑯/⑰ angeschlossen.

Wählen Sie durch Drücken von **AV** ⑫ die Wiedergabe an. Wurde das Gerät an **SCART 1** ⑰ angeschlossen, müssen Sie mit **AV** ⑫ den Bereich **AV1** wählen; wenn es an **SCART 2** ⑯ angeschlossen wurde, wählen Sie den Bereich **AV2**.

Wollen Sie ein Gerät mit **S-VHS** benutzen, muß es über **SCART 1** ⑰ angeschlossen und der S-VHS-Bereich mit **AV** ⑫ gewählt werden.

Mini - DIN und RCA Eingänge

- Schließen Sie ihre Camera oder Ihnen Camcorder auf der Vorderseite Ihres Fernsehgeräts an.
- Verbinden Sie das Gerät mit VIDEO ⑨, AUDIO L ⑩ und AUDIO R ⑪.
- S-VHS Qualität wird bei einem Camcorder erreicht, wenn die S-VHS-Kabel an S-VHS ⑧ und AUDIO L/R ⑩/⑪.

Entmagnetisieren der Bildröhre

Ändert sich das Magnetfeld in der Umgebung Ihres Fernsehers, kann das die Magnetisierung der Bildröhre verändern und damit Farbflecken auf dem Bildschirm verursachen.

Das kann durch Verschieben des Fernsehgerätes (wenn sich ein Magnetfeld in der Umgebung geändert hat) oder ein anderes Magnetfeld, z. B. Lautsprecher, Elektromotor etc., hervorgerufen werden.

Zum Entmagnetisieren gehen Sie wie folgt vor:

Das Fernsehgerät mit dem Netzschalter **IO** ⑫ ausschalten; warten Sie anschließend, bis das Gerät völlig abgekühlt ist (mindestens 20 Minuten) und schalten es wieder ein.

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz

Batterie-/Akku-Entsorgung

Batterien/Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauche Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Auch wir nehmen Batterien in unseren Verkaufshäusern und Kundendienststellen sowie im Verstand unentgeltlich zurück. Falls sie von der zuletzt genannten Möglichkeit Gebrauch machen wollen, schicken Sie Ihre alten Batterien mit Vermerk "gebraucht!" an folgende Adresse:

Quelle Betterieentsorgung

Siegmundstraße 135

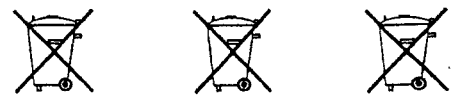
90431 Nürnberg

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

Pb = Batterie enthält Blei

Cd = Batterie enthält Cadmium

Hg = Batterie enthält Quecksilber



Pb Cd Hg

Umwelthinweise

Wenn dieses Gerät eines Tages ausgedient hat, sollten Sie es nicht einfach in den Hausmüll werfen. Sicher gibt es in Ihrer Gemeinde einen Wertstoff- oder Recyclinghof, über den Altgeräte angenommen und einer Verwertung zugeführt werden.

☞ Machen Sie sich diese kleine Mühe – unserer Umwelt zuliebe.

Notizen:

z.B. für den Senderspeicher:

1		51	
2		52	
3		53	
4		54	
5		55	
6		56	
7		57	
8		58	
9		59	
10		60	
11		61	
12		62	
13		63	
14		64	
15		65	
16		66	
17		67	
18		68	
19		69	
20		70	
21		71	
22		72	
23		73	
24		74	
25		75	
26		76	
27		77	
28		78	
29		79	
30		80	
31		81	
32		82	
33		83	
34		84	
35		85	
36		86	
37		87	
38		88	
39		89	
40		90	
41		91	
42		92	
43		93	
44		94	
45		95	
46		96	
47		97	
48		98	
49		99	
50		0	

Hotline - Wichtige Information

Unsere Qualitätskontrolle und die Gestalter der Gebrauchsanleitung haben ihr Bestes getan, damit Sie ein zuverlässiges Gerät erhalten, das Sie auch gut bedienen können.

Sollten dennoch Schwierigkeiten bei der Inbetriebnahme auftreten, muß nicht gleich ein Defekt vorliegen. Oft genügt nur der richtige Handgriff und das Gerät funktioniert einwandfrei. Bitte wenden Sie sich an unseren neuen technischen Beratungsservice:

Hotline-Nummer für Deutschland

Tel.: 0180 / 522 5140

Hotline-Nummer für Austria

Tel.: 0732 / 767 317

Wenn Sie sich für eine Rücksendung des Gerätes entscheiden, vergessen Sie bitte nicht, das komplette Zubehör, wie z.B. die Gebrauchsanleitung, Fernbedienung etc. beizufügen. Sollten Sie noch im Besitz der Originalverpackung sein, verwenden Sie am besten diese für die Rücksendung.

Sollte tatsächlich ein technischer Defekt vorliegen, der nicht mit Hilfe unseres technischen Beratungsservice geklärt werden kann, steht Ihnen selbstverständlich auch unser technischer Kundendienst (Anschrift im Hauptkatalog) zur Verfügung.

Hinweis zur Verpackungsentsorgung

Verpackungen und Packhilfsmittel der Quelle-Unterhaltungselektronik sind mit Ausnahme von Holzwerkstoffen recyclingfähig und sollen grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden.

Wir empfehlen Ihnen: Papier-, Pappe- und Wellpappe bzw. Kunststoffverpackungen sollten in die jeweils dafür vorgesehenen Sammelbehälter gegeben werden. Solange solche in Ihrem Wohngebiet noch nicht vorhanden sind, können Sie diese Materialien zum Hausmüll geben.

Als Packhilfsmittel sind bei Quelle nur recyclingfähige Kunststoffe zugelassen.

Batteriehinweis

Achtung!

- Die Batterien dürfen nicht übermäßiger Wärme ausgesetzt werden, wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen.
- Auch dürfen die Batterien nicht geladen werden.

Technische Daten

Netzanschluß: 230 V ~+6 /-10% 50 Hz

Leistungsaufnahme:

Stand-by max.	9 Watt
Fernsehbetrieb ca.	95 Watt

Speicherplätze: 100

Anschlüsse: 2 x SCART
(S-VHS über SCART1)
Mini DIN
3 x RCA (Ton und Video)
Antenne (75 Ohm)
Kopfhörer 3,5 mm Φ Klinke

Bildschirmgröße (sichtbar):

Prod.-Nr.: 453.955 7	70 cm (66 cm)
Prod.-Nr.: 426.260 6	82 cm (76 cm)
Prod.-Nr.: 151.724 2	82 cm (76 cm)

Empfangsbereich:

VHF-1	2 - 4
VHF-3	5 - 12
UHF	21 - 69
S	S1 - S41

Abmessungen:

Prod.-Nr.: 453.955 7	70 cm (66 cm)
B x H x T	ca. 77 x 48 x 50 cm
Prod.-Nr.: 426.260 6	82 cm (76 cm)
Prod.-Nr.: 151.724 2	82 cm (76 cm)
B x H x T	ca. 87 x 53 x 54 cm

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien:

- 73/32/EWG Richtlinie betreffend elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
- 89/336/EWG Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit

Das Gerät entspricht den Normen: EN 60065, EN 55013, EN 55020

Garantie-Information

Für unsere technischen Geräte übernehmen wir im Rahmen unserer Garantiebedingungen die Garantie für einwandfreie Beschaffenheit. Die Dauer der Garantiezeit richtet sich nach unserem zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen Angebot.

Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe. Den Zeitpunkt weisen Sie bitte durch Kaufbeleg nach (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein, u. ä.). Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf. Unsere Garantiebedingungen sind in unseren jeweils gültigen Hauptkatalogen ausgedruckt, und liegen in unseren Verkaufshäusern bzw. Verkaufsstellen aus.

Im Garantie- und Reparaturfall bitten wir Sie, sich an unsere nächstgelegene Kundendienststelle oder nächstgelegenes Verkaufshaus zu wenden.

QUELLE.

universum FT 4204
Prod.-Nr. 453.955 7
Prod.-Nr. 426.260 6
Prod.-Nr. 151.724 2